



**NOWOŚĆ:**  
łóżko na  
poziomie  
podłogi

# Tereno

Od indywidualnego do uniwersalnego –  
łóżko na każdym etapie opieki

**To jest wyrób medyczny.  
Używaj go zgodnie z instrukcją  
używania lub etykietą.**

# Wsparcie na wszystkich etapach opieki

## Dostosowane do zmieniających się wymagań

Nadrzędnym celem świadczenia opieki powinno być utrzymanie i promowanie bezpiecznej mobilności. Osoby starsze przebywające w domach opieki często posiadają niższy poziom sprawności i aktywności fizycznej. Strach przed upadkiem z normalnej wysokości łóżka powoduje często bezsenne noce u wielu z nich. Nasze ultra-niskie łóżko Tereno idealnie wspiera zarówno rezydentów, jak i opiekunów na każdym etapie opieki.

### Wyzwania związane z ryzykiem upadków

Problem upadków w domach opieki ma poważne konsekwencje. 50% mieszkańców domów opieki upada raz w roku, podczas gdy 30% doświadcza tego częściej. Ryzyko tego zdarzenia u osób starszych wciąż rośnie: 30% osób w wieku powyżej 65 lat doświadcza upadku raz na dwa lata, a ponad połowa 90-latków - raz na rok. Idealne łóżko pielęgnacyjne dotrzymuje kroku rozwojowi każdej osoby. To właśnie działa nasz model Tereno. Jest to łóżko do opieki długoterminowej z nowoczesnymi funkcjami, które jednocześnie oferują zalety ultra-niskiego łóżka na poziomie podłogi.

### Pozycja leża na poziomie podłogi w okresach odpoczynku

Odpoczynek w łóżku, które jest w pozycji na poziomie podłogi skierowana jest do osób o podwyższonym ryzyku upadków. Jeśli te osoby śpią lub spędzają wolny czas w najniższej pozycji łóżka Tereno wynoszącej zaledwie 15 cm - ryzyko upadku jest zminimalizowane

### Odciążenie personelu opiekuńczego

Nasze wyjątkowo niskie łóżko umożliwia również pracę przyjazną dla pleców dzięki dużemu zakresowi regulacji wysokości.

## Tereno

- Zakres regulacji wysokości: ok. 15 – 80 cm
- Bariery boczne: system Vario Safe lub dzielone bariery boczne
- Bezpieczne obciążenie robocze 225 kg
- Ultra-niskie łóżko minimalizujące ryzyko upadku: ochrona bez pozbawienia wolności
- Atrakcyjne wzory, dekory i warianty tapicerki

## Spis treści

Tereno	4
Tereno - widoczne cechy	6
Dzielone bariery boczne	8
System Vario Safe	9
Minimalizowanie skutków upadków, zachowując swobodę ruchu	10
Preserving and promoting independence	12
Ergonomia	13
Wsparcie w codziennej pielęgnacji	14
Przedłużenie leża	14
Koncepcje obsługi	15
Design	
Szczyty i dekory	16
Szczyty	16
Tkaniny i sztuczne skóry	17
System Out-of-Bed	20
Przydatne akcesoria	21
Wyposażenie i opcje	22
Grupa Stiegemeyer	23



Zakres regulacji:  
15 - 80 cm



## The Tereno

### Uniwersalne łóżko spełniające codzienne wymagania

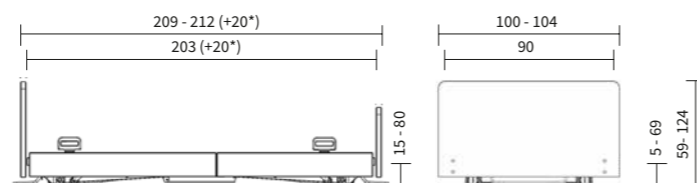
Mieszkańcy podatni na upadki i poważniejsze obrażenia nie będą ograniczani w potrzebie poruszania się, korzystając z łóżka na poziomie podłogi. Skutki upadków można jeszcze bardziej zminimalizować, jeśli łóżko będzie używane w połączeniu z matą amortyzującą.

- Duży zakres regulacji wysokości ok. 15 – 80 cm
- Bezpieczne obciążenie robocze 225 kg
- Skuteczna ochrona przed zakleszczeniem w najniższej pozycji
- Automatyczna blokada kół zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo

Lepszy stan fizyczny opiekunów jest zagwarantowany tylko wtedy, gdy łóżko można podnieść na odpowiednią wysokość, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń pleców w trakcie opieki.

Nasze Tereno jest odpowiednim rozwiązaniem: łączy w sobie wszystkie zalety nowoczesnego standardowego łóżka pielęgnacyjnego ze szczególnymi wymaganiami łóżka piętrowego

#### Wymiary zewnętrzne/zakres regulacji wysokości:



\* Zintegrowane przedłużenie łóżka



## Atrakcyjne i elastyczne łóżko

### Indywidualny dobór funkcji i wzornictwa

Elastyczność Tereno na każdym etapie opieki wykracza daleko poza zakres regulacji wysokości. Dzięki opatentowanemu systemowi Vario Safe, szczyty, a także dzielone barierki boczne i panele można demontować, wymienić i zmodernizować bez użycia narzędzi w zależności od zmieniających się wymagań rezydenta.

Alternatywą dla barierek z systemem Vario Safe są teleskopowe barierki boczne, które można obsługiwać jedną ręką. Tereno ustawiono poprzeczkę na wysokim poziomie dzięki swoim standardom konstrukcyjnym, jeśli chodzi o łóżka ultra-niskie. Z wyborem wszystkich rodzajów szczytów, drewnianych dekorów i tapicerki dostępnych z kolekcji Stiegel-meyer, Tereno można personalizować, aby stało się Twoim idealnym łóżkiem.

- Barierki boczne z system Vario Safe lub teleskopowe barierki boczne
- Atrakcyjne dekory drewniane i tapicerka pozwalają dopasować łóżko do koncepcji kolorystycznej obiektu
- Szczyty o różnych wysokościach i kształtach



# Tereno widoczne cechy

## Dostosowanie:

- Elastyczność planowania
- Zintegrowane przedłużenie leża
- Domowy design szczytów



## Design:

- Duży wybór tkanin, kolorów, kształtów i wzorów



## Doskonała koncepcja:

- Elastyczna koncepcja barierki bocznej od domowych, przez sprzyjające mobilizacji, po zabezpieczające
- Szczyty demontowalne (bez użycia narzędzi), aby zapewnić dostęp do głowy i stóp bez użycia narzędzi



## Minimalizacja ryzyka upadków:

- Łóżko na poziomie podłogi z matą amortyzującą
- Mniejsze ryzyko uwięzienia kończyn pod łóżkiem
- Zatrzymuje się na ergonomicznej wysokości oraz przy osiągnięciu najniższej pozycji leża



## Cyfryzacja:

- Możliwość korzystania z systemu Out-of-Bed



## Wsparcie:

- Ergonomiczna praca na wysokości 80 cm
- Podwozie dostosowane do wymagań, umożliwiające łatwe czyszczenie pod łóżkiem



## Bezpieczeństwo:

- Automatyczna blokada kół, gdy łóżko jest na poziomie podłogi
- Podstawowa ochrona również przy opuszczonych barierkach bocznych (uniemożliwienie stoczenia się z łóżka)





Teleskopowe barierki boczne zapewniają zgodną z obowiązującymi normami ochronę, jednocześnie promując mobilność.

## Dzielone barierki boczne

### Łatwa i prosta obsługa

Dzielone barierki boczne zostały zaprojektowane z myślą o łatwości użytkowania. Obejmuje 50 procent długości leża zapewniając ochronę zgodną ze standardami, przy jednoczesnym nie ograniczaniu swobody wychodzenia z łóżka.

Po opuszczeniu barierki, leże staje się idealnym miejscem do siedzenia na krawędzi łóżka. Mogą być bezproblemowo obsługiwane jedną ręką, oszczędzając czas i energię opiekunów. Dzięki

wysokości ochronnej wynoszącej 45 cm idealnie pasują również do stosowania z materacami o większym przepływie powietrza.

Dla pacjentów wymagających zwiększonej ochrony dostępny jest również wariant teleskopowy. Można go łatwo rozłożyć w poziomie, aby chronić całą długość łóżka. Dostępny jest opcjonalny element wypełniający, który zamyka pozostałą szczelinę przy szczycie od strony nóg.



▲ Wystarczy szybkie i łatwe pociągnięcie, aby teleskopowa barierka boczna się uniosła.



▲ Opuszczanie barierki jest równie proste – wystarczy przesunąć ergonomiczny przycisk zwalniający, jednocześnie odchylając barierkę w dół.

# Vario Safe

## Vario Safe – system dostosowany do zmieniających się wymagań

Modułowa konstrukcja otwiera nowe możliwości

Nasz opatentowany system Vario Safe umożliwia montaż i demontaż szczytów we wszystkich modelach Tereno bez użycia narzędzi, co jest ogromną zaletą w przypadku intensywnej terapii, a także umożliwia późniejszą zmianę wyglądu łóżka.

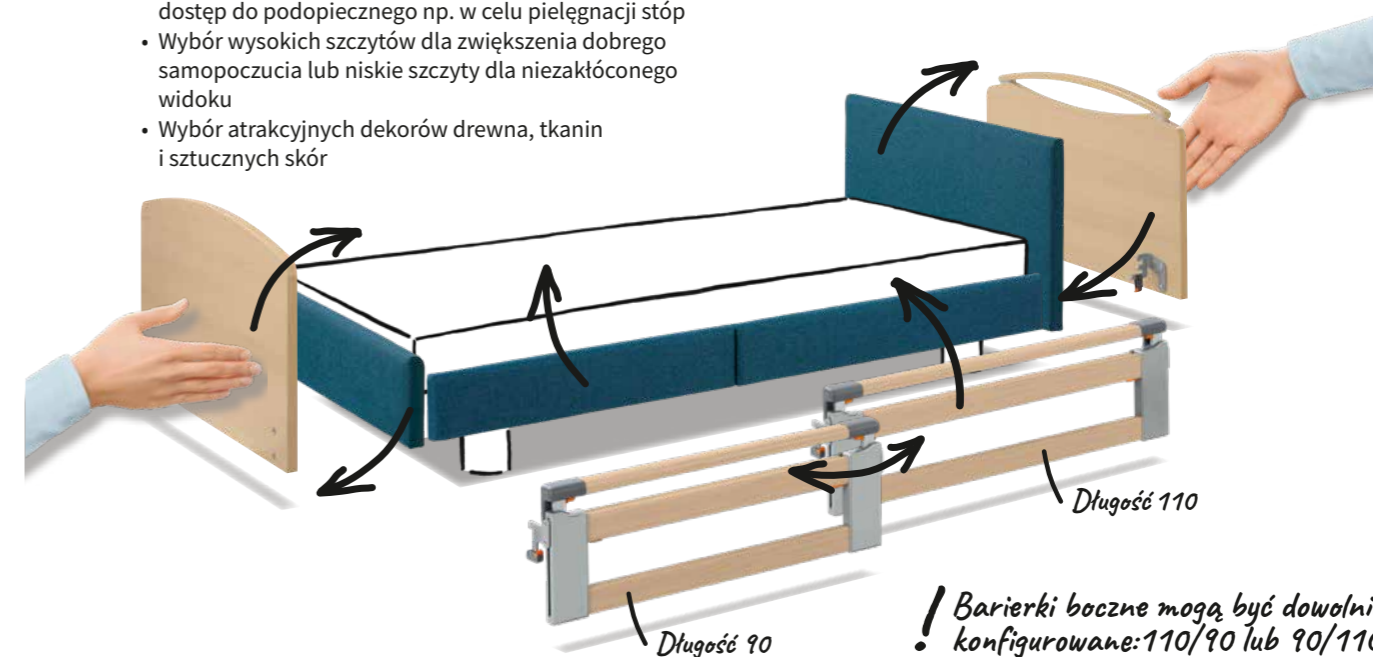
Alternatywnie do barierki bocznej z system Vario Safe oferujemy opcję dzielonej barierki bocznej. Umożliwia to dwustopniowe podniesienie każdego elementu zabezpieczającego i zapewnia bezpieczne dostosowanie do indywidualnych potrzeb. Jeśli nie jest wymagana ochrona wzdłuż całego łóżka, można na przykład połączyć barierki boczne przy szczycie od strony głowy z panelami bocznymi przy szczycie od strony nóg. Poniższy rysunek przedstawia możliwości jakie proponuje system Vario Safe.

### Wymiana lub usunięcie szczytów

- Odejmovany szczyt od strony nóg umożliwia lepszy dostęp do podopiecznego np. w celu pielęgnacji stóp
- Wybór wysokich szczytów dla zwiększenia dobrego samopoczucia lub niskie szczyty dla niezakłóconego widoku
- Wybór atrakcyjnych dekorów drewna, tkanin i sztucznych skór

### Wymiana szczytów od strony głowy

- Szczyty od strony głowy i panele boczne dostępne w różnych kolorach



### Montaż lub demontaż dzielonych barierki bocznych

- Dwa elementy o długości 90 i 110 cm mogą być dowolnie łączone lub używane oddzielnie
- Element zabezpieczający 110 cm przy szczycie od strony głowy zapewnia ochronę zgodną ze standardami
- Element zabezpieczający 90 cm przy szczycie od strony głowy zapewnia bezpieczeństwo i orientację oraz pozostawia dużo miejsca, aby wejść i wyjść z łóżka
- W przypadku zastosowania zintegrowanego przedłużenia łóżka można zamontować dwa elementy o długości 110 cm



### Dzielone barierki boczne z dwustopniową regulacją teleskopową

- Dzielone barierki boczne można podnieść teleskopowo do dwóch różnych pozycji lub ustawić po przekątnej
- Bezproblemowa obsługa dzięki ergonomicznym przyciskom

Ostona zabezpieczająca ramę łóżka gwarantuje bezpieczne i zgodne z normami zamocowanie barierki.

# Zapewnienie ochrony przy zachowaniu niezależności

Ograniczenia zdrowotne, takie jak wyraźna demencja z tendencją do wędrowek, stanowi wielkie wyzwanie, gdyż pozostawienie tych osób bez opieki może doprowadzić do wielu upadków nawet w ciągu jednego dnia.

Tereno znajdujące się na wysokości zaledwie 15 cm tak blisko podłogi, że poważny upadek jest prawie niemożliwy – co najwyżej pensjonariusz po prostu stoczy się z łóżka. W takiej sytuacji będzie chroniony przed uwięzieniem pod łóżkiem, ponieważ boczne elementy łóżka sięgają prawie do podłogi.



▲ Nawet po opuszczeniu barierki bocznej z systemem Vario Safe sięga ona nadal do górnej powierzchni materaca i stanowi podstawową ochronę.



► Dzięki akcesoriom Stiegemeyer, takim jak mata amortyzująca i lampka do czytania, można stworzyć przytulne środowisko do pielęgnacji na poziomie podłogi.

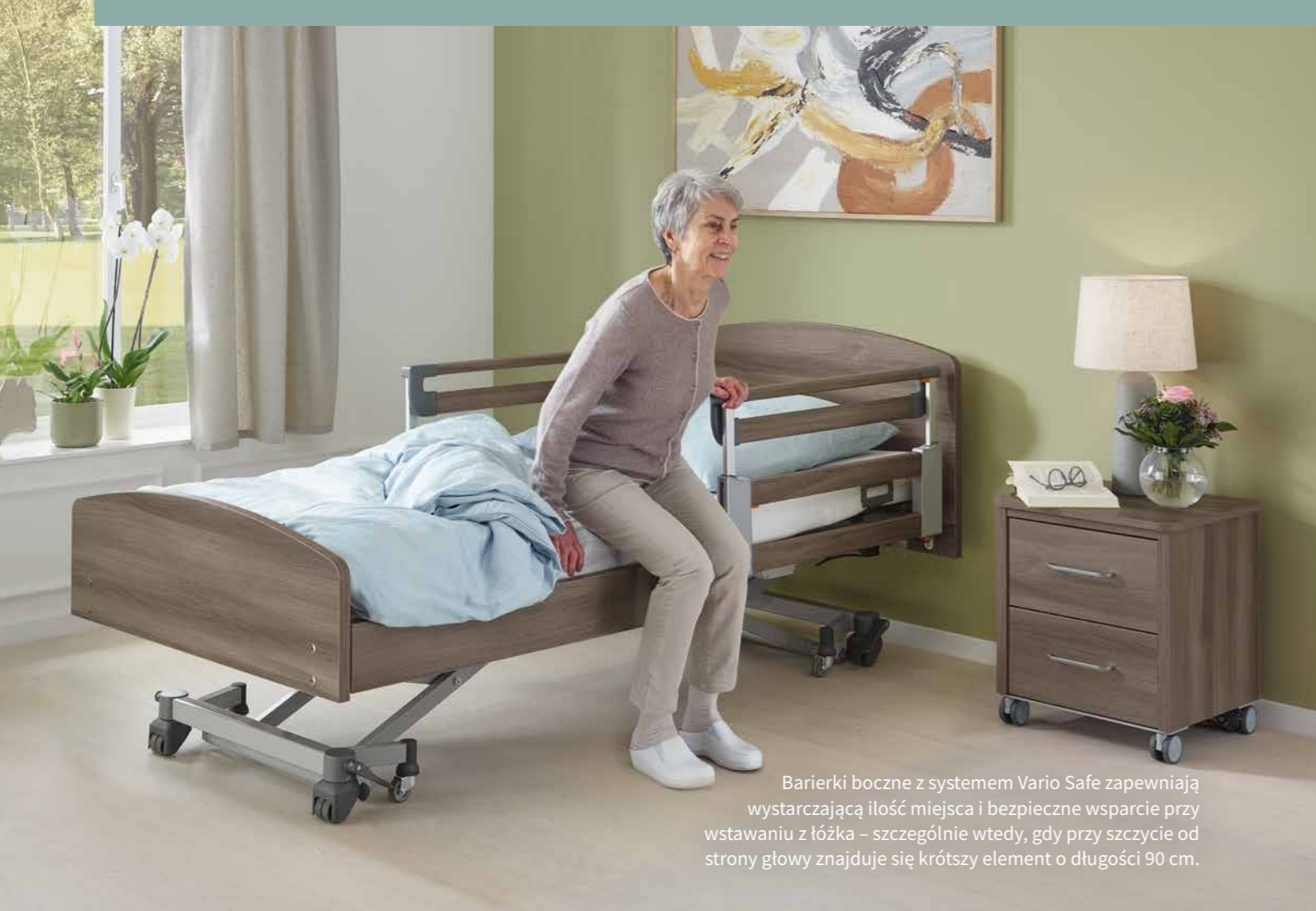
## ESSENTIALLY BETTER Solidne zabezpieczenia

- **Ochrona przed uwięzieniem:** Aby wyregulować łóżko poniżej 25 cm, należy potwierdzić polecenie. Następnie zabrmi sygnał dźwiękowy i leże zacznie obniżać się z niższą prędkością.
- **Dodatkowa pewność:** Kółka blokują się automatycznie, gdy łóżko znajduje się na poziomie podłogi. Zarówno pensjonariusz, jak i opiekun odnoszą korzyści z większego bezpieczeństwa.
- **Podstawowa ochrona:** Gdy łóżko znajduje się w najniższej pozycji, barierki boczne z systemem Vario Safe, nadal sięgają górnej krawędzi materaca. Stanowi to podstawową ochronę pensjonariusza przed stoczeniem się z łóżka.

▲ Pozycja na poziomie podłogi minimalizuje ryzyko upadków.

▼ Kółka blokują się automatycznie po ustawieniu łóżka w najniższej pozycji leża (na poziomie podłogi).





Barierki boczne z systemem Vario Safe zapewniają wystarczającą ilość miejsca i bezpieczne wsparcie przy wstawaniu z łóżka – szczególnie wtedy, gdy przy szczytce od strony głowy znajduje się krótszy element o długości 90 cm.

## Ergonomia

Łóżko Tereno oferuje wiele wygodnych i ergonomicznych pozycji, które pozwalają pacjentom na dłuższe przebywanie w łóżku, a personelowi wykonywać swoją pracę.

Maksymalna wysokość łóżka wynosząca aż 80 cm umożliwia nawet wysokim opiekunom pracę w bezpiecznej dla pleców, wy-

prostowanej pozycji na wysokości bioder. Inne produkty Stieglmeyer, takie jak nasza niska szafka przyłóżkowa Aparto brevo ze stołem nadłóżkowym o regulowanej wysokości, są również optymalnie dostosowane do ergonomicznych potrzeb wszystkich użytkowników.



▲ Pozycja siedząca umożliwia nawet obłożnie chorym pacjentom uczestniczyć w życiu codziennym.



▲ Pozycja Fowlera sprzyja zdrowemu oddychaniu i pomaga w zaopatrzeniu organizmu w tlen.

## Utrzymanie i promowanie niezależności

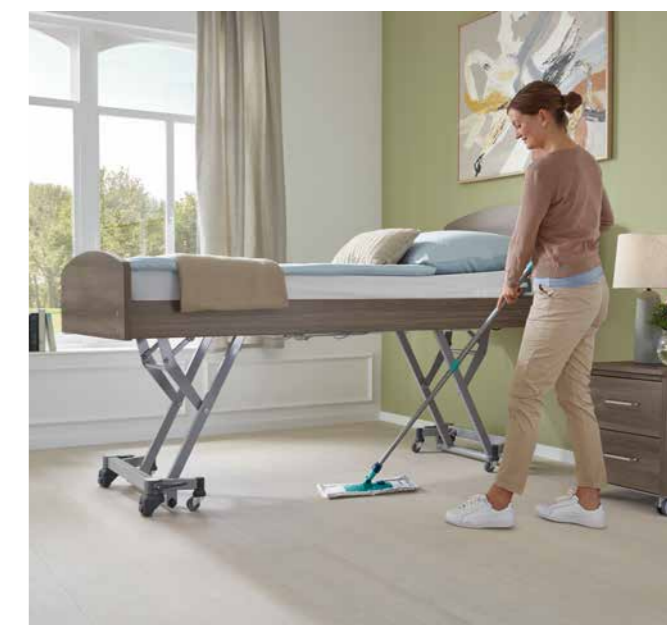
Możliwość samodzielnego wstawania, poruszania się i uczestniczenia w życiu społecznym pozwala podwyższać jakość życia i zachować zdrowie. Duży zakres regulacji wysokości umożliwia dostosowanie poziomu leża do wymaganej wysokości. Łóżko nie tylko zatrzymuje się automatycznie w najwyższej i najniższej pozycji, ale także na idealnej wysokości do wchodzenia i wychodzenia z łóżka (ok. 38 cm) oraz przed przejściem do najniższej pozycji poniżej 25 cm.

Ponadto dostępne w Teneno barierki boczne zaprojektowano w taki sposób, aby zapewniały standardową ochronę, gdy są umieszczone przy szczytce od strony głowy, a jednocześnie pozostawiały wystarczająco dużo miejsca na wstawanie. Barierki boczne służą również jako podpórki do mobilizacji.

Teleskopowe barierki boczne są idealnym wsparciem przy mobilizacji.



▲ Idealnym towarzyszem Tereno jest nasza niska szafka przyłóżkowa Aparto brevo, która dzięki płynnie działającym kołom może bez wysiłku obracać się w miejscu lub poruszać się po pokoju.



▲ Maksymalne ustawienie wysokości wynoszące 80 cm umożliwia całemu personelowi opiekunческому pracę na wysokości przyjaznej dla pleców i utrzymanie wyprostowanej postawy. Elegancka obudowa zapewniająca wystarczający prześwit ułatwiający czyszczenie.

## Wsparcie w codziennej pielęgnacji

Osoby wymagające wysokiego poziomu opieki często potrzebują intensywnej opieki w łóżku i szybkiej pomocy w sytuacjach krytycznych. Tereno oferuje niezawodne wsparcie. Szczyty, które można zdemontować bez użycia narzędzi, ułatwiają dostęp personelu opiekuńczego w celu przeprowadzenia zabiegów terapeutycznych lub swobodnej pielęgnacji włosów lub stóp.



▲ Demontowalne szczyt ułatwiają pielęgnację, fizjoterapię i leczenie pacjenta.

W przypadku wstrząsu łóżko można szybko ustawić w pozycji Trendelenburga za pomocą pilota podręcznego, który dzięki ergonomicznym piktogramom jest łatwy i szybki w obsłudze.



▲ W sytuacjach awaryjnych można szybko osiągnąć pozycję Trendelenburga.

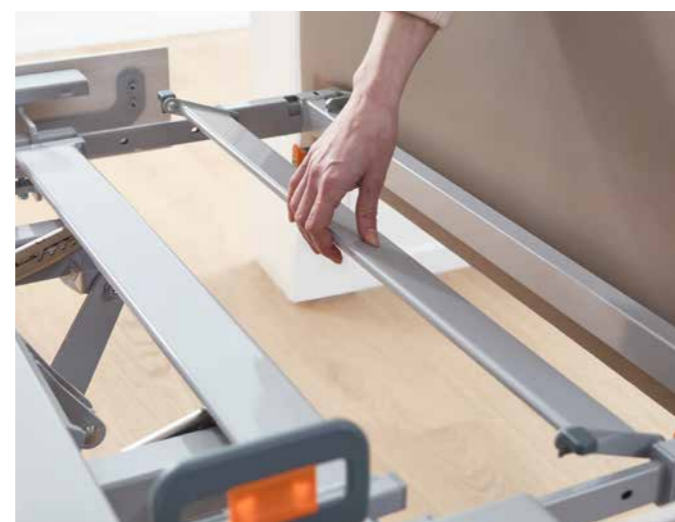
## Zintegrowane przedłużenie leża

Domy opieki muszą być przygotowane na pacjentów o wzroście odbiegającym od normy. Dzięki przedłużeniu leża w łóżkach Tereno możliwe jest zapewnienie niezbędnej wymaganej przestrzeni. Zintegrowane przedłużenie leża wynoszące 20 cm można

zamontować w łatwy i szybki sposób, aby zapewnić pacjentom niezbędną przestrzeń. Możliwość montażu i demontażu bez użycia narzędzi jest dodatkowym atutem. Ta funkcja znacząco przyczynia się do elastyczności i wydajności łóżka Tereno.



▲ Mechanizm zwalnający przedłużenie leża można odciągnąć i obrócić o 90°.



▲ Ostatnią metalową listwę można obrócić, aby zamknąć szczelinę we wsporniku materaca po wysunięciu o 20 cm.

## Sprawdzone koncepcje obsługi

### Pilot podręczny

Łóżko Tereno obsługiwane jest za pomocą pilota podręcznego w prosty i intuicyjny sposób. Nawet z ograniczonymi możliwościami pensjonariusze powinni móc samodzielnie dokonywać prostych regulacji łóżka, aby cieszyć się większym komfortem i odciążać personel opiekuńczy.

Z tego powodu słuchawka Tereno została zaprojektowana tak, aby była szczególnie intuicyjna. Przyciski są wyraźnie widoczne w dzień i w nocy, z przezroczystą czarną ramką w ciągu dnia i przyjemnym oświetleniem w nocy. Wszystkie opcje dla pacjenta można selektywnie zablokować pomocą magnesu umieszczonego przy ramie łóżka.



▲ Intuicyjny pilot podręczny LCD ułatwia obsługę łóżka zarówno personelowi opiekuńczemu, jak i pacjentom.

◀ Opcjonalny pilot podręczny LCD ma tylko trzy przyciski i podświetlany wyświetlacz, zapewniając każdemu użytkownikowi optymalną kontrolę nad łóżkiem.



◀ Przejrzysty zestaw słuchawkowy do montażu poza łóżkiem (opcja) zapewniający intuicyjną obsługę. Można precyzyjnie ustawić ustawienia powiadomień o natychmiastowego alarmu do 15 minut.



▲ Przyciski są podświetlane, aby obsługa pilota w nocy była łatwiejsza.



▲ Wszystkie funkcje regulacji można indywidualnie blokować lub odblokowywać za pomocą magnesu umieszczonego przy ramie łóżka.

### ESSENTIALLY BETTER Pilot podręczny

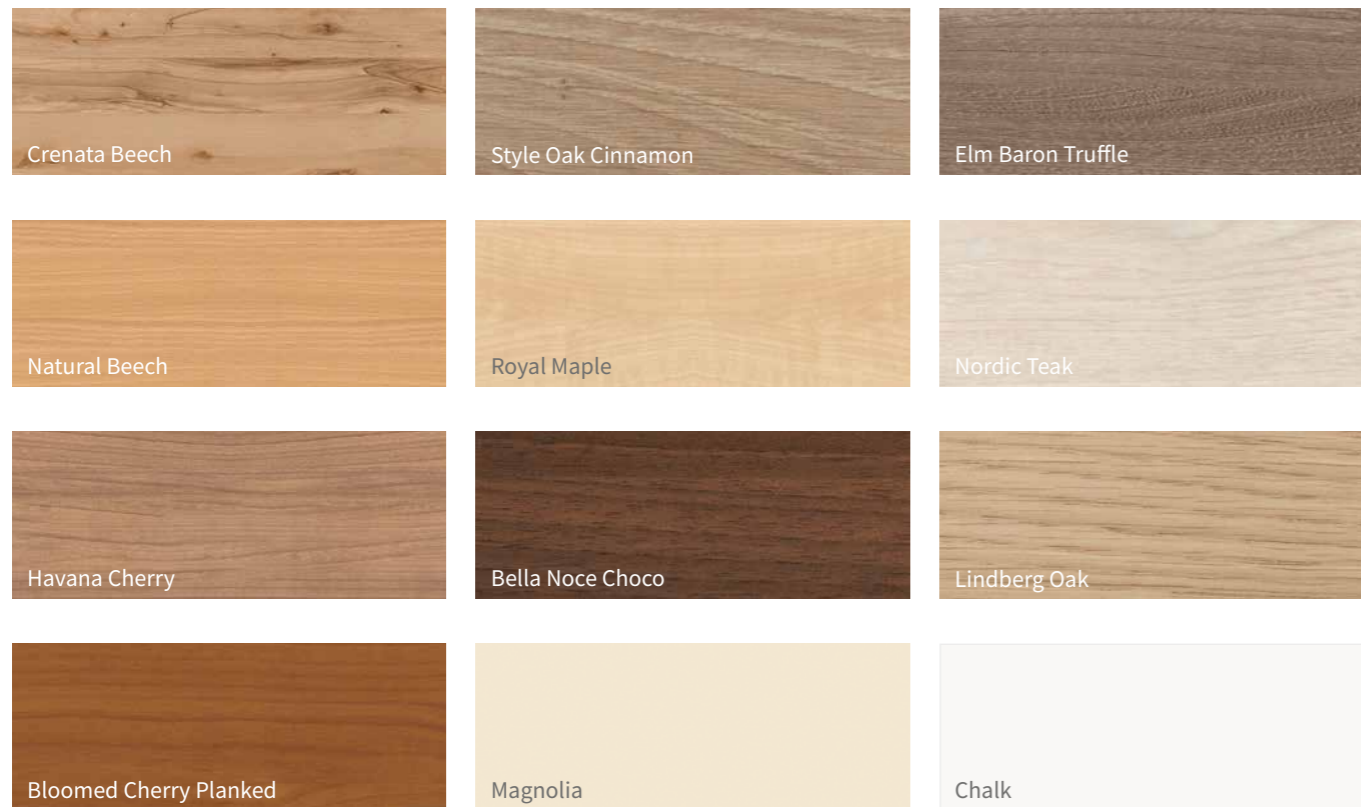
- 6 rzędów przycisków z intuicyjnymi symbolami
- Zintegrowane funkcje Trendelenburga i anti-Trendelenburga
- Ramka wokół przycisków dla łatwej identyfikacji
- Podświetlenie przycisków
- Dioda LED sygnalizuje zablokowanie każdej funkcji
- Odblokowanie za pomocą magnesu na łóżku – brak luźnych części funkcyjnych
- Odblokowanie za pomocą magnesu na łóżku – żadnych luźnych części



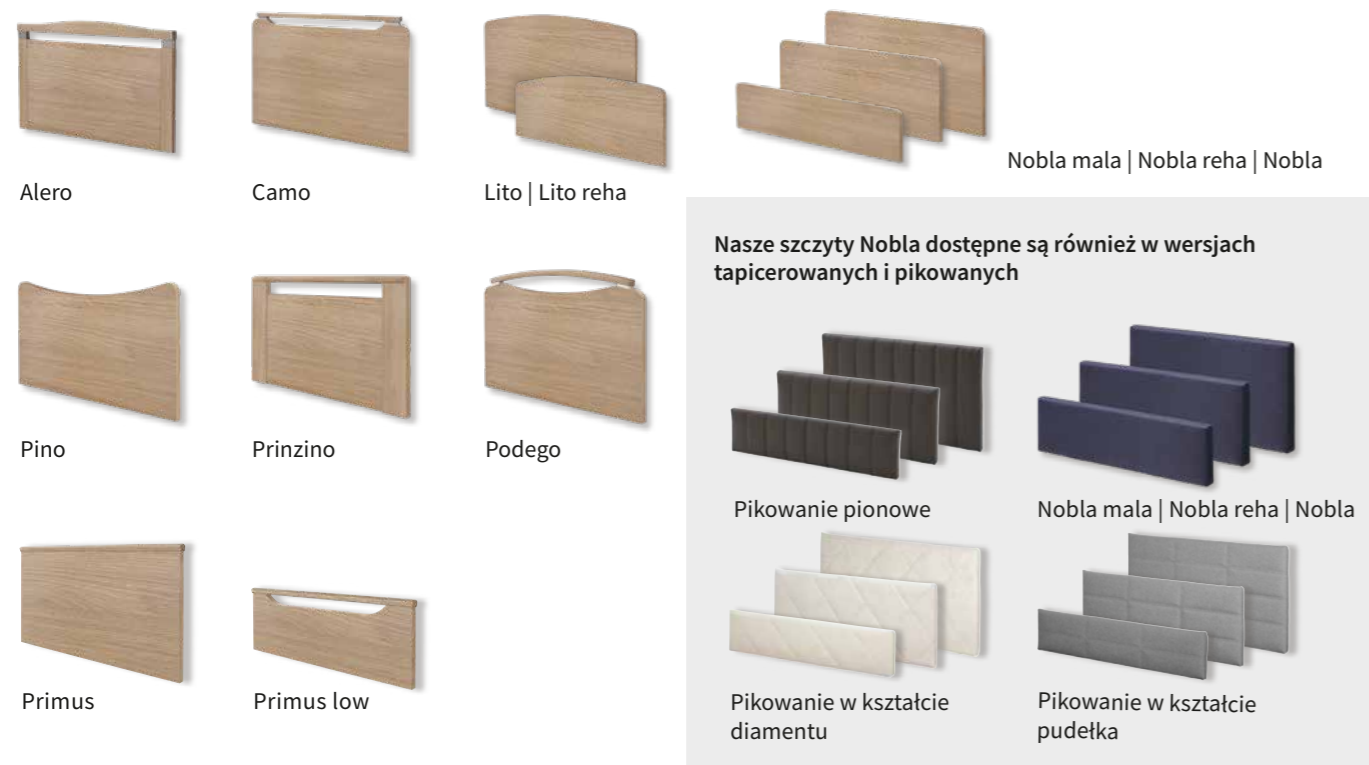
# Projekt

## Szczyty i dekory

W przypadku serii Tereno dostępnych jest wiele przytulnych szczytów z uchwytem lub bez. Wybierz jeden z 12 aktualnych dekorów drewnianych – od białego kredowego odcienia po nowoczesny, gruboziarnisty dekor Crenata Beech. Z przyjemnością doradzimy w wyborze.



## Szczyty

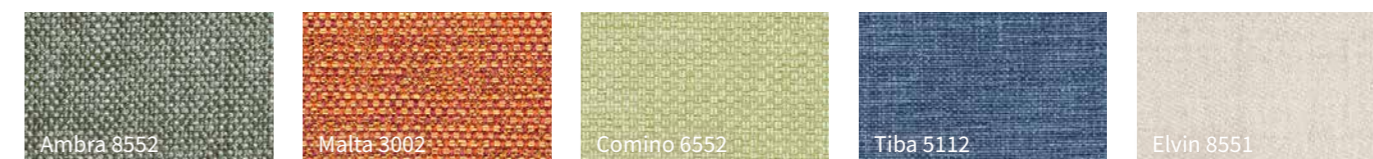


## Tkaniny i sztuczne skóry

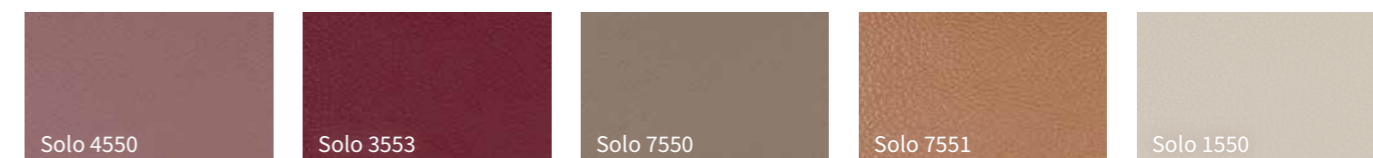
Do szczytów Nobla oraz paneli bocznych z systemem Vario Safe dostępnych jest wiele atrakcyjnych tkanin i sztucznych skór. Pełen dostępny asortyment można znaleźć na stronie naszego partnera Delius. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta podczas czyszczenia tkanin i sztucznych skór.



## Przykładowe obicia tkaninowe



## Przykładowe pokrowce ze sztucznej skóry



# Ekonomiczny, domowy charakter, innowacyjny – Tereno obsługuje wszystkie grupy użytkowników w domu opieki

## Kompleksowe funkcje dla współczesnej pielęgnacji

Idealne łóżko to takie, które będzie towarzyszyć pensjonariuszom na wszystkich etapach ich pobytu w danej placówce. Powinno mieć stylowy wygląd i zapewniać wsparcie dostosowane do potrzeb pacjenta.

Dzięki wysokiemu poziomowi komfortu i promowaniu mobilności Tereno wnosi ogromny wkład w zdrowie i jakość życia mieszkańców. Niemniej jednak na przestrzeni lat można spodziewać się znacznego wzrostu wymagań ze strony osób potrzebujących opieki. Tereno towarzyszy temu rozwojowi, dzięki czemu koszty modernizacji i nowych zakupów łóżek są zmniejszone.

- Standardowe łóżko profilowane i łóżko na poziomie podłogi w jednym
- Elastycznie dopasowywane barierki boczne
- Długa żywotność dzięki certyfikowanej jakości Stieglmeyer

Zmniejszenie intensywności upadków z łóżka, ale jednocześnie zachowanie swobody i mobilności pacjenta w życiu codziennym to jeden z ważniejszych celów opieki.

Upadki i urazy związane z upadkami są częste u osób starszych i mają negatywny wpływ na niezależność funkcjonowania i jakość życia. Niezbędne jest zapewnienie bezpieczeństwa osobom wymagającym opieki oraz zapewnienie opiekunom ergonomicznych warunków pracy. Tereno idealnie spełnia te wymagania.

- Niskie położenie na poziomie podłogi umożliwia współczesną pielęgnację bez barierki bocznych
- Ergonomiczna praca na wysokości do 80 cm
- Łatwa i intuicyjna obsługa dla każdego użytkownika

Potrzeby pacjentów często się zmieniają. Idealne łóżko, to takie które można dostosować do potrzeb bez użycia narzędzi.

Szybka adaptacja bez użycia narzędzi i serwisu technicznego – to jedna z mocnych stron Tereno. Barierki boczne z systemem Vario Safe można bez problemu wymieniać pomiędzy dwoma łóżkami. Przedłużenia łóżka można używać od razu, bez konieczności zabierania elementu przedłużającego z magazynu, co pozwala zaoszczędzić czas i zmniejszyć wysiłek.

- Barierki boczne oraz szczyty można wymieniać i przekształcać za pomocą systemu Vario Safe
- Zintegrowane przedłużenie leża
- Solidne łóżko, które nie wymaga częstej konserwacji

Zminimalizowane ryzyko upadków za sprawą ultra-niskiego łóżka blisko podłogi.

Z biegiem czasu pacjenci mają często bardzo zróżnicowane potrzeby w zakresie łóżka do opieki długoterminowej. Początkowo nacisk może być położony na wybór konkretnego wyglądu lub stylu. W późniejszym okresie życia może to dotyczyć zapewnienia wsparcia poprzez wysoki poziom opieki lub opieki zdiagnozowanej w przypadku zaawansowanej demencji. Tereno towarzyszy ludziom na każdym etapie tej podróży.

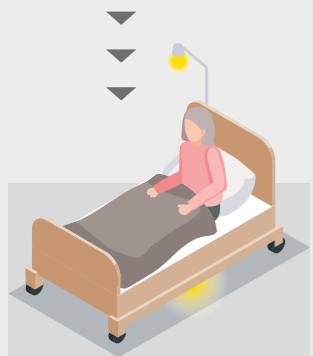
- Komfort i domowy design
- Swobodę ruchu na wszystkich etapach
- Minimalizacja ryzyka obrażeń spowodowanych upadkiem



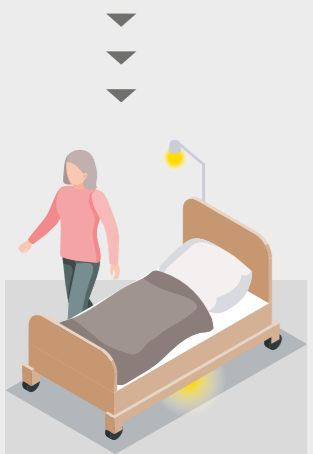
ESSENTIALLY BETTER  
System Out-of-Bed

Opcjonalny system Out-of-Bed wspiera pracę personelu opiekuńczego zwłaszcza w nocy. Raportuje na przykład, czy pacjent wrócił do łóżka po wizycie w toalecie.

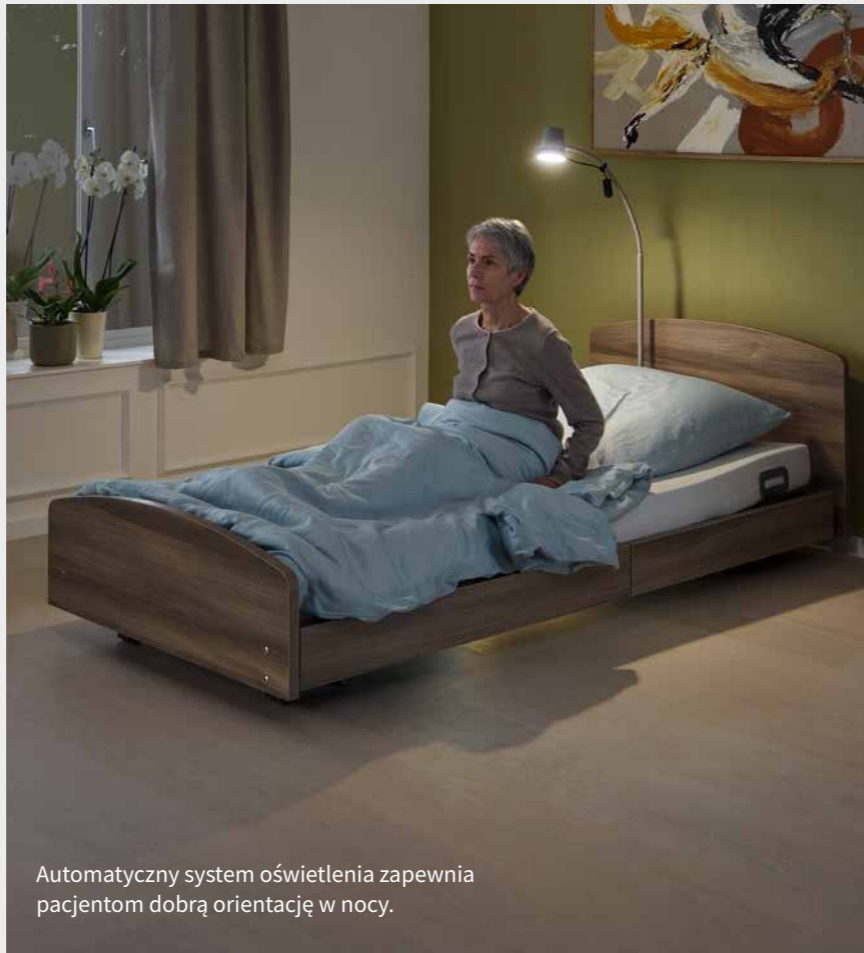
- Powiadamia personel opiekuńczy po upływie zadanego czasu (wybierane na słuchawce)
- Sygnał do wewnętrznego systemu przywoławczego
- Automatyczne oświetlenie, z lampką do czytania i oświetleniem pod łóżkiem
- Ultranowoczesne czujniki zapobiegają fałszywym alarmom



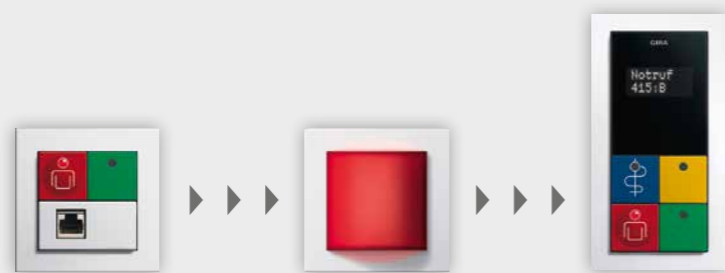
Automatyczny system oświetlenia włącza się, gdy tylko pacjent usiadzie w łóżku.



Odliczenie powiadomień jest uruchamiane dopiero wtedy, gdy pacjent faktycznie opuści łóżko.



Automatyczny system oświetlenia zapewnia pacjentom dobrą orientację w nocy.



Sygnał wizualny w pokoju personelu opiekuńczego.

Sygnał wizualny w korytarzu.

W pomieszczeniu personelu opiekuńczego włącza się sygnał wizualny i akustyczny.

## Aksesoria

### Łóżko wyposażone w przydatne dodatki



Więcej informacji można znaleźć w naszej broszurze dotyczącej akcesoriów

◀ Nasza szafka przyłóżkowa Aparto brevo jest pod względem wizualnym i funkcjonalnym idealnym towarzyszem dla Tereno. Niska szafka przyłóżkowa zapewnia komfort i elastyczność, których można oczekiwać głównie od większych modeli.



▼ Jeśli Tereno jest skonfigurowany z dzielonymi barierkami bocznym, miękka mata amortyzująca pomaga pacjentom wstać z łóżka, jak również minimalizuje skutki upadku z łóżka.



▲ Aby zminimalizować skutki upadków, zalecane są maty amortyzujące wykonane z pianki kompozytowej o grubości 3 cm.

▼ Wysięgnik z uchwytem do ręki pomaga pacjentom wygodnie ułożyć się w łóżku.



▼ Lampka do czytania Sola emituje przyjemne światło i wytwarza bardzo mało ciepła.



▼ Lampka do czytania Sira jest szczególnie łatwa w dezynfekcji.



# Wyposażenie i opcje

Modele	Tereno
<b>Wymiary i wagi</b>	
Wymiary zewnętrzne (w zależności od drewnianej ramy łóżka)	ok. 104 x 211 cm
Leże (wymiary materaca)	90 x 200 cm <sup>*2</sup>
Podział sekcji leża	74 / 12 / 37 / 51 cm
Autoregresja segmentu oparcia pleców	ok. 10 cm
Autoregresja segmentu oparcia ud	ok. 4 cm
Bezpieczone obciążenie robocze	225 kg
Maksymalna waga pacjenta	ok. 185 – 210 kg
Prześwit do podłogi <sup>*1</sup>	ok. 15 cm
Waga całkowita	ok. 140 kg
<b>Napęd</b>	
230-volt	✓
24-volt z zewnętrznym transformatorem	0
<b>Funkcje elektryczne</b>	
Podświetlany pilot podręczny z funkcją Trendelenburga	✓
Pilot podręczny LCD z funkcją Trendelenburga	0
System Out-of-Bed	0
Złącze do lamki do czytania	0
Światło pod łóżkiem	0
Bateria ołowiowo-kwasowa	0
<b>Barierki boczne</b>	
Panel na całej długości leża	✓
Panel boczny z system Vario Safe bez barierki bocznych	0
Dzielone barierki boczne z system Vario Safe	0
– wysokość ochronna barierki bocznej z systemem Vario Safe	41 cm
Dzielone barierki boczne	0
Teleskopowe barierki boczne	0
– Wysokość ochronna teleskopowej barierki bocznej	45 cm
Element wypieniający przy szczycie od strony nóg, dla teleskopowej barierki bocznej	0
<b>Leże</b>	
Leże z metalowych listw	✓
4-segmentowe leże	✓
Leże odchylane do pozycji anti-Trendelenburga	✓
Leże odchylane do pozycji Trendelenburga	✓
<b>Zakresy regulacji</b>	
Zakres regulacji	ok. 15 – 80 cm
Segment oparcia pleców regulowany do ok. 70°	✓
Segment oparcia uda regulowany do ok. 40°	✓
Pozycja anti-Trendelenburga do ok. 12°	✓
Pozycja Trendelenburga do ok. 12°	✓
Autokontur/Pozycja Fowlera	✓
<b>Koła</b>	
Podwójne koła o średnicy 50 mm	✓
Koła z blokadą 2x2	✓
<b>Krażki odbojowe</b>	
Krażki odbojowe w podwoziu od strony głowy i nóg	0
<b>Pozostałe</b>	
Prześwit do podłogi <sup>1</sup>	✓
2 tuleje adaptera do wysięgnika z uchwytem do ręki/stojaka kropłówki	✓
Zintegrowane przedłużenie leża (+10 cm/+20 cm)	✓



✓ = Standard  
0 = Opcja  
- = Niedostępne

<sup>\*1</sup> nie znajduje się w najniższej pozycji leża  
<sup>\*2</sup> dla zintegrowanego przedłużenia leża

# STIEGELMEYERGROUP



## Solutions for people who care

Grupa Stiegmeyer jest światowym producentem łóżek medycznych dla szpitali, domów opieki i opieki domowej. Dzięki nowoczesnym szafkom przyłóżkowym, meblom i cyfrowym systemom wsparcia jest również dostawcą kompleksowych rozwiązań. Rodzinna firma z powodzeniem rozwija oferty na rynki międzynarodowe w ponad 100 krajach.

### Nasze mocne strony:

- rozwój produktu w naszej centrali Herford w Niemczech – produkcja w czterech nowoczesnych fabrykach w Niemczech i Polsce,
- jedna fabryka w Chinach na rynek chiński,
- filie i partnerzy handlowi w wielu krajach,
- najwyższej klasy serwis z niezawodnym zaopatrzeniem w części zamienne,
- szkolenia i optymalizacja procesów dla naszych klientów,
- zrównoważone działanie z silnym zaangażowaniem społecznym.

1.000 PRACOWNIKÓW NA CAŁYM ŚWIECIE	11 LOKALIZACJI w Niemczech, Polsce, Holandii, Belgii, Francji, Finlandii, RPA i Chinach	OFERTY dostosowane do wszystkich RYNKÓW
PONAD 100.000	produkowanych łóżek rocznie	Międzynarodowe CERTYFIKATY
DO 15 LAT	DYSTRYBUCJA do ponad 100 krajów	NIEMIECKI PROJEKT INŻYNIERYJNY

### Nasze specjalizacje

- Szpitala
- Domy opieki
- Opieka domowa
- Komfortowe łóżka
- Meble funkcyjne
- Serwis

### Nasze wartości

- Doświadczenie
- Człowieczeństwo
- Niezawodność
- Dążenie do celu
- Otwartość
- Poczucie własnej wartości

### Nasze marki





# STIEGELMEYERGROUP

Solutions for people who care



## Siedziba główna / Headquarters

*Deutschland / Germany*  
**Stiegemeyer GmbH & Co. KG**  
Ackerstraße 42  
32051 Herford  
Phone +49 (0) 5221 185 - 0  
Fax +49 (0) 5221 185 - 100  
info@stiegemeyer.com  
www.stiegemeyer.com



## Siedziba główna / Headquarters

*Deutschland / Germany*  
**Burmeier GmbH & Co. KG**  
Industriestraße 53  
32120 Hiddenhausen  
Phone +49 (0) 5223 9769 - 0  
Fax +49 (0) 5223 9769 - 090  
info@burmeier.com  
www.burmeier.com

*France*  
**Stiegemeyer SAS**  
16 Avenue de l'Europe  
Bâtiment SXB1  
67300 Schiltigheim  
Phone +33 (0) 4 7238 - 5336  
contact@stiegemeyer.fr  
www.stiegemeyer.fr

*South Africa*  
**Stiegemeyer Africa (PTY) Ltd.**  
The Estuaries - Century City  
Cape Town, 7441  
Phone +27 (0) 21 555 - 1415  
Fax +27 (0) 21 555 - 0639  
info.southafrica@stiegemeyer.com  
www.stiegemeyer.co.za

*Nederland / Netherlands*  
**Stiegemeyer BV**  
Peppelenbos 7  
6662 WB Elst  
Phone +31 (0) 345 581 - 881  
info@stiegemeyer.nl  
www.stiegemeyer.nl

*Suomi / Finland*  
**Stiegemeyer Oy**  
Ahjokatu 4 A  
15800 Lahti  
Phone +358 (0) 3 7536 - 320  
stiegemeyer@stiegemeyer.fi  
www.stiegemeyer.fi

*Polska / Poland*  
**Stiegemeyer Sp. z o.o.**  
86-212 Stolno  
Grubno 63  
Phone +48 56 6771 - 400  
Fax +48 56 6771 - 410  
info.stolno@stiegemeyer.pl  
www.stiegemeyer.pl

*China*  
**Stiegemeyer China Co. Ltd.**  
Poly Center, No. 8 South Wenhua Road  
Dongping New Town, Shunde District  
528300 Foshan  
Phone +86 757 29878710 - 0  
info@stiegemeyer.cn  
www.stiegemeyer.cn



stiegemeyer-group.com

**Na zdjęciach:** Tereno – łóżko do opieki długoterminowej w domowym designie

**Podmiot prowadzący:** Stiegemeyer Sp. z o.o.

**Producent:** Stiegemeyer GmbH & Co. KG